

LIKEARES

Reste encore

French and English

side by side

Best viewed in landscape format

Reste encore

FRENCH

VERSE 1

J’ai trouvé du sel au bord de ton manteau
Et trois grains de sable au fond de tes mots
Le portait des barques, la marée descendait
Tu regardais l’ouest sans jamais parler

PRE-CHORUS

Dans la poche de ton ciré bleu
Tu gardais la clé d’un vieux café

ENGLISH

VERSE 1

I found salt along the hem of your coat
And three grains of sand deep in your words
The boats were leaving, the tide was falling
You looked west without ever speaking

PRE-CHORUS

In the pocket of your blue raincoat
You kept the key to an old café

Reste encore

FRENCH	ENGLISH
CHORUS	**CHORUS**
Reste encore, la mer nous attend	Stay a little longer, the sea is waiting for us
Reste encore, même si le vent	Stay a little longer, even if the wind
Retourne les goélands au-dessus des toits	Tosses the gulls above the rooftops
J’ai tout mon courage quand tu marches près de moi	I have all my courage when you walk beside me
Reste encore, jusqu’au dernier bateau	Stay a little longer, until the last boat
Reste encore, les pieds dans l’eau	Stay a little longer, our feet in the water
VERSE 2	**VERSE 2**
La chapelle avait des fleurs devant sa porte	The chapel had flowers outside its door
Une cloche sonnait quand la nuit emporte	A bell rang as the night carried away
Les noms des absents gravés dans le granit	The names of the absent, carved in granite
Et ton rire clair qui me rendait l’appétit	And your clear laughter that restored my appetite

Reste encore

FRENCH

PRE-CHORUS

Au marché, les paniers d’huîtres
Brillaient sous les lampes du quai

CHORUS

Reste encore, la mer nous attend
Reste encore, même si le vent
Retourne les goélands au-dessus des toits
J’ai tout mon courage quand tu marches près de moi
Reste encore, jusqu’au dernier bateau
Reste encore, les pieds dans l’eau

ENGLISH

PRE-CHORUS

At the market, the baskets of oysters
Shone beneath the lamps along the quay

CHORUS

Stay a little longer, the sea is waiting for us
Stay a little longer, even if the wind
Tosses the gulls above the rooftops
I have all my courage when you walk beside me
Stay a little longer, until the last boat
Stay a little longer, our feet in the water

Reste encore

FRENCH

BRIDGE

Si demain nous pousse vers d’autres rivages
Je garderai ton nom dans le pli des nuages
Mais ce soir la jetée tremble sous nos pas
Et le phare allume un chemin pour toi

FINAL CHORUS

Reste encore, la mer nous attend
Reste encore, même si le vent
Retourne les goélands au-dessus des toits
J’ai tout mon courage quand tu marches près de moi
Reste encore, jusqu’au dernier bateau
Reste encore, les pieds dans l’eau

ENGLISH

BRIDGE

If tomorrow sends us towards other shores
I will keep your name in the folds of the clouds
But tonight the pier trembles beneath our steps
And the lighthouse lights a path for you

FINAL CHORUS

Stay a little longer, the sea is waiting for us
Stay a little longer, even if the wind
Tosses the gulls above the rooftops
I have all my courage when you walk beside me
Stay a little longer, until the last boat
Stay a little longer, our feet in the water

Reste encore

FRENCH

OUTRO

Quand l’aube ouvrira les volets du port
Je serai là, si tu reviens encore

ENGLISH

OUTRO

When dawn opens the harbour’s shutters
I will be there if you return once more

Reste encore

The wish to hold on to a moment as farewell draws near. A harbour story about closeness, separation and the bittersweet longing to stay together a little longer.

ENTRE MER ET BRUME

Five songs between the Breton coast and the mystical forest of Brocéliande. Inspired by a journey through Brittany in 2025, the EP tells of setting out, encounters, and the longing to stay.

The lyrics in this songbook are presented in French and English side by side - for reading, listening and discovery.

LISTEN & STAY CONNECTED

Spotify

Apple Music

Amazon Music

Instagram · @likeares.music

Discover the release page

likeares.de/en/